

## **Dodatok č. 4**

### **k zmluve o spolupráci uzavretej dňa 17. decembra 2007 pri používaní a prevádzke knižnično-informačného systému Virtua a spolupráci na projekte KIS3G**

uzavretý medzi:

#### **Slovenská národná knižnica v Martine**

so sídlom: Námestie J.C.Hronského 1, 036 01 Martin,  
zast.: generálny riaditeľ Prof. PhDr. Dušan Katuščák, PhD.  
IČO: 36138517  
DIČ: 2021537199  
Bankové spojenie: 7000071804/8180 Štátna pokladnica Bratislava  
(ďalej len „**koordinátor projektu**“)

a

#### **Trnavský samosprávny kraj**

so sídlom: Starohájska 10, 917 01 Trnava  
zast.: predseda TTSK Ing. Tibor Mikuš  
(ďalej len „**zriaďovateľ účastníka projektu**“)  
IČO: 37836901  
DIČ: 2021628367  
Bankové spojenie: 1121009110/5600Dexia Banka

a

#### **Galantská knižnica Galanta**

so sídlom: Mierové námestie č. 4, 924 00 Galanta  
zast.: riaditeľ Mgr. Štefan Polák  
(ďalej len „**účastník projektu**“)  
IČO: 36088242  
DIČ: 2021452631  
Bankové spojenie: 1122770200/5600 Dexia Banka

Zmluvné strany sa dohodli, že sa mení a dopĺňa zmluva nasledovne:

#### **Článok II. bod 1 sa mení:**

### **II.**

#### **Závazky koordinátora projektu**

1. Koordinátor projektu sa zaväzuje implementovať u účastníka Integrovaný knižnično-informačný systém Virtua v rozsahu 4 pracovné stanice (zamestnanecké klienty) tak, že poskytne účastníkovi projektu nasledujúce komponenty Integrovaného knižnično-informačného systému Virtua.

<b>Poskytnutý komponent systému Virtua</b>	<b>Počet</b>
Konkurenčných zamestnaneckých klientov systému Virtua	4
Virtua Z39.50 OPAC	4
Virtua Precision Searching	4
Katalogizácia a riadenie autorít Virtua	4
Virtua InfoStation - WWW-správy, oznamy a štatistické nástroje	4
Virtua – systémový klient (profilér)	1
Virtua – jazykový editor (nástroj na preklad hlášok, obrazoviek, tlačidiel, okien a pod.)	-
Virtua – výpožičky	4
Virtua – spracovanie seriálov	4
Virtua – akvizícia a účtovanie	4
Virtua modul inventarizácie zbierok	4
Virtua výkazy Ad Hoc (správy, tlače)	4
Virtua – Archív Management	4
Licencia databázy Virtua Union/Consortium katalóg	4
Licencia Virtua katalogizácia vo FRBR	4
Webovský katalogizačný nástroj MetaCat	4
Navigátor obrázkov VTLs Hi-Res	4
Softvér Chameleon iPortal	4
Podrobné vyhľadávanie Chameleon iPortal (knižnicou definované indexy)	4
Knižný lokátor/navigátor Chameleon iPortal	4
Elektronický referenčný panel Chameleon iPortal	4
Manažment synonym Chameleon iPortal (Tezaurus )	4
Oracle RDBMS štandardné vydanie pre Virtua (na 4 procesory)	spoločný

**Článok V. bod 4, 5 a 6 sa mení nasledovne:**

## **V. Náklady**

4. Výška fakturovaných platieb účastníka projektu sa skladá:

- z refakturácie nákladov za prevádzku softvéru VIRTUA stanovenú za používanie jedného konkurenčného klienta za rok 2011 v USD (271,75 USD) x počet klientov (4)  

ročná platba 1087,00 USD

5. Ku dňu podpísania dodatku má Slovenská národná knižnica v Martine uzavretú nasledovnú zmluvu, súvisiacu s prevádzkou knižničného systému - softvéru VIRTUA:

- VTLs Virginia USA servisná zmluva o prevádzke softvéru 139 135,49 USD

6. Refakturácia bude uskutočnená v eurách. Pri prepočte USD na eurá bude použitý referenčný výmenný kurz určený a vyhlásený Európskou centrálnou bankou alebo

NBS ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu – t. j. ku dňu realizácie úhrady faktúry použitý Štátnou pokladnicou.

Platby budú fakturované spoločnosťou VTLS štvrťročne (v zmysle uzavretej zmluvy, so začiatkom účtovania k prvému dňu nasledujúceho mesiaca po ukončení implementácie).

## **V. Záverečné ustanovenia**

1. Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy o spolupráci pri používaní a prevádzke knižnično-informačného systému Virtua a spolupráci na projekte KIS3G a nadobúda platnosť v deň podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť v nadväznosti na zmenu zákona č.546/2010 Z.z. dňom nasledujúcim po dni zverejnenia.

V Martine dňa:

Prof. PhDr. Dušan Katuščák, PhD.  
generálny riaditeľ SNK

V Trnave dňa:

Ing. Tibor Mikuš  
Predseda TTSK

V Galante dňa:

Mgr. Štefan Polák  
riaditeľ knižnice